



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mercredi 20 janvier 1999**  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Indice des prix à la consommation, décembre 1998** 2  
L'Indice des prix à la consommation a diminué de 0,3 % de novembre à décembre 1998, principalement à cause d'une réduction de 4,3 % des prix de l'essence. L'indice de l'essence a baissé de 15,8 % au cours des quinze derniers mois.
- **Commerce de gros, novembre 1998** 5  
Le commerce de gros a diminué de 0,6 % en novembre, après avoir affiché des ventes importantes en octobre.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Ventes de gaz naturel, novembre 1998	8
Transport du pétrole par pipelines, octobre 1998	8
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, novembre 1998	9
Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile, novembre 1998	9
Enquête annuelle des transporteurs maritimes domiciliés au Canada, 1996	9

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---

11


## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indice des prix à la consommation

Décembre 1998

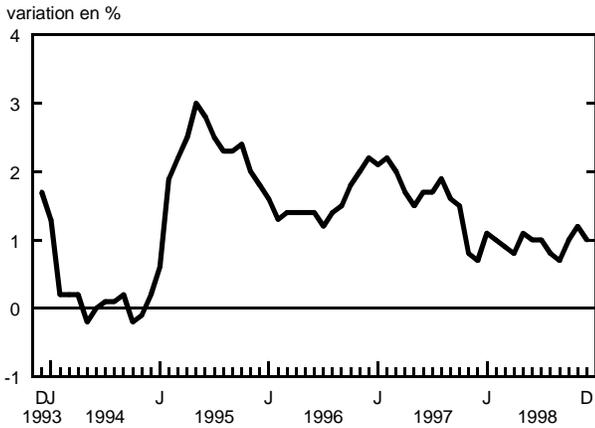
L'Indice des prix à la consommation (IPC) a diminué de 0,3 % de novembre à décembre 1998, principalement à cause d'une réduction de 4,3 % des prix de l'essence. L'indice de l'essence a baissé de 15,8 % au cours des quinze derniers mois.

#### Hausse de 1,0 % de l'IPC depuis décembre 1997

En décembre 1998, les consommateurs canadiens ont déboursé 1,0 % de plus qu'un an plus tôt pour les biens et services contenus dans le panier de l'Indice des prix à la consommation. Décembre est le neuvième mois de 1998 pour lequel la progression de l'IPC sur douze mois a été inférieure à 1,1 %.

L'augmentation sur douze mois en décembre vient surtout des hausses de prix pour le logement, les aliments, la câblodistribution, les véhicules automobiles neufs et les frais de scolarité. Les baisses de prix de l'essence et du matériel informatique ont effacé une partie de ces hausses.

Indice des prix à la consommation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



Au cours des douze derniers mois, les prix des aliments ont crû, en moyenne, de 1,7 %. Les principaux facteurs de la progression ont été les aliments achetés dans les restaurants à service aux tables, les fruits et légumes frais et les produits laitiers. Les baisses de prix du porc, du jambon et du bacon ainsi que des pains

#### Note aux lecteurs

Le numéro de décembre de L'Indice des prix à la consommation comprend un article intitulé «L'évolution de l'Indice des prix des produits réglementés au cours des années 1990».

Ce texte présente l'évolution des indices des produits réglementés et non réglementés au cours des dix dernières années. Il montre, entre autres, que l'inflation des produits réglementés est généralement supérieure à celle des produits non réglementés.

Une attention spéciale est portée à la comparaison des deux indices sans l'inclusion des boissons alcoolisées et des produits du tabac au panier des produits réglementés. L'article illustre également certaines lacunes d'un indice agrégé qui vise à distinguer les prix réglementés des autres prix.

et petits pains ont eu un effet de ralentissement sur l'indice.

La moyenne annuelle de l'IPC d'ensemble pour le Canada a augmenté de 0,9 % en 1998. La hausse de la moyenne annuelle a oscillé entre 1,6 % et 2,2 % depuis 1995. On n'a pas vu d'augmentations comparables depuis le début des années 1960.

#### Chute de 0,3 % de l'IPC de novembre à décembre 1998

Le recul de 0,3 % de l'IPC de novembre à décembre est surtout attribuable aux diminutions de prix de l'essence, des vêtements pour femmes et pour hommes et des chaussures ainsi que de l'hébergement pour voyageurs. Les baisses de prix ont été en partie compensées par les hausses de prix du gaz, du transport aérien et des légumes frais.

Les prix de l'essence ont fléchi de 4,3 % de novembre à décembre, marquant le plus fort recul mensuel depuis juillet 1996. La diminution de décembre s'inscrit dans la plus récente tendance à la baisse des prix, qui s'est amorcée en octobre 1997. La moyenne annuelle des indices de prix pour l'essence est tombée de 8,6 % en 1998 par rapport à 1997. On n'avait pas vu une diminution de cette ampleur depuis 1986, année où les prix avaient reculé de 11,0 % par rapport à 1985. Durant les deux périodes, les baisses de prix ont été attribuées à une offre excédentaire de pétrole brut conjuguée à une baisse de la demande.

Les prix des vêtements pour femmes ont diminué de 2,2 % depuis novembre, tandis que ceux des vêtements pour hommes ont reculé de 2,0 %. La chute des prix des chaussures a aussi contribué à la baisse de l'IPC d'ensemble. Ces prix reflétaient la tendance

saisonniers des rabais généralisés accordés par les détaillants avant Noël.

Pour le quatrième mois consécutif, les prix de l'hébergement pour voyageurs ont chuté avec la fin de la haute saison et l'entrée en vigueur des tarifs d'hiver. La diminution de tarif de 4,8 % en décembre porte à -24,9 % la variation de prix depuis août, ce qui correspond aux baisses saisonnières observées depuis 1995 sur les quatre mêmes mois.

L'augmentation de 7,0 % des tarifs de l'indice du gaz a été le plus important facteur compensateur du repli global de l'IPC. Cette hausse de l'indice du gaz reflète le retour à la facturation régulière après un rabais ponctuel en Alberta le mois précédent, ainsi que des augmentations de tarifs en Ontario et au Québec.

Les prix du transport aérien augmentent habituellement en décembre. En décembre 1998, la hausse de 4,2 % des tarifs aériens a tempéré l'effet de ralentissement sur l'IPC d'ensemble pour le mois. En 1998, la moyenne annuelle de l'IPC pour le transport aérien a augmenté de 7,4 %; c'est beaucoup moins que l'augmentation de 13,4 % constatée l'année précédente.

L'indice pour les légumes frais a monté de 1,9 % en décembre. Les hausses de prix des pommes de terre, des tomates et des autres légumes frais ont été les principaux facteurs d'augmentation. L'indice pour la laitue a reculé de 10,5 % sur la même période.

### Points saillants des indices des provinces

Depuis décembre 1997, les prix d'ensemble à l'Île-du-Prince-Édouard sont demeurés inchangés. Les IPC de toutes les autres provinces ont avancé au cours des douze derniers mois, et se sont situés dans un intervalle de 0,1 % (à Terre-Neuve) à 2,0 % (au Manitoba).

Même si les IPC du Manitoba et de l'Alberta n'ont monté que de 0,2 % de novembre à décembre, les autres provinces ont profité de baisses des prix d'ensemble oscillant entre -0,1 % en Saskatchewan et -0,6 % à Terre-Neuve.

### Point de mire des provinces: Québec et Ontario

Depuis décembre 1997, les prix au Québec ont augmenté, en moyenne, de 1,3 %, comparativement à 1,0 % pour l'indice d'ensemble pour le Canada. En Ontario, les prix ont progressé de 0,9 % sur la même période.

Au cours de la dernière année, les résidents du Québec ont dû composer avec un bond de 19,8 % des

prix des fruits frais, l'accroissement observé au niveau du Canada étant de 10,1 %. Le prix des légumes frais a monté de 12,7 % au Québec, et de 6,1 % à l'échelle nationale. De plus, les résidents du Québec ont vu les tarifs d'électricité augmenter de 2,6 %, les primes d'assurance de véhicules automobiles, de 4,0 %, et les prix des cigarettes, de 9,0 %, tandis que la plupart des autres Canadiens ont subi des hausses moindres à ces chapitres. Par ailleurs, les prix de l'essence ont dégringolé de 12,1 % au Québec, ce qui dépasse la chute de 9,7 % observée à l'échelle du Canada. Les résidents du Québec ont aussi subi de plus faibles progressions de prix de la câblodistribution et des voyages organisés ainsi qu'une plus faible augmentation des impôts fonciers que ce qui s'est vu au niveau national pour les postes correspondants.

En Ontario, les consommateurs ont été avantagés par un recul de 8,4 % du prix des services téléphoniques au cours des douze derniers mois, tandis qu'à l'échelle canadienne, la baisse du prix de ces services a été plus modeste (-1,7 %). Depuis décembre 1997, les hausses de prix des véhicules automobiles et de l'entretien et des réparations par le propriétaire qu'ont subies les résidents de l'Ontario ont été inférieures à celles qui ont frappé la plupart des autres Canadiens. Par contraste, les augmentations de prix du gaz et des maisons neuves en Ontario, ainsi que les hausses de tarifs des voyages organisés, des impôts fonciers et des frais de scolarité ont dépassé les augmentations correspondantes au niveau national.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 9940 à 9970.

Les données sont diffusées à 7 h dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous la rubrique «Nouvelles du Quotidien».

Le numéro de décembre 1998 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XPB, 11 \$ / 103 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

La date de diffusion de l'IPC pour janvier 1999 est le 18 février.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, composez le (613) 951-9606, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. Courriel: [infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca). □

**Indice des prix à la consommation et composantes principales**  
1992=100

	Déc. 1998	Nov. 1998	Déc. 1997	Nov. à déc. 1998	Déc. 1997 à déc. 1998
données non désaisonnalisées					
	var. en %				
<b>Ensemble</b>	<b>108,7</b>	<b>109,0</b>	<b>107,6</b>	<b>-0,3</b>	<b>1,0</b>
Aliments	109,7	109,7	107,9	0,0	1,7
Logement	104,4	104,2	103,3	0,2	1,1
Dépenses et équipement du ménage	107,8	107,9	106,9	-0,1	0,8
Habillement et chaussures	102,6	104,5	101,7	-1,8	0,9
Transports	120,3	121,1	121,3	-0,7	-0,8
Santé et soins personnels	108,8	108,9	106,7	-0,1	2,0
Loisirs, formation et lecture	116,5	117,2	114,2	-0,6	2,0
Boissons alcoolisées et produits du tabac	93,4	93,5	90,1	-0,1	3,7
Biens	105,6	106,2	105,5	-0,6	0,1
Services	112,2	112,3	110,1	-0,1	1,9
Ensemble sans les aliments et l'énergie	109,1	109,3	107,5	-0,2	1,5
Énergie	102,9	104,1	107,5	-1,2	-4,3
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992	92,0	91,7	92,9		
Ensemble (1986=100)	139,2				

**Indice des prix à la consommation par province, Whitehorse et Yellowknife**  
1992=100

	Déc. 1998	Nov. 1998	Déc. 1997	Nov. à déc. 1998	Déc. 1997 à déc. 1998
données non désaisonnalisées					
	var. en %				
Terre-Neuve	108,0	108,7	107,9	-0,6	0,1
Île-du-Prince-Édouard	106,1	106,4	106,1	-0,3	0,0
Nouvelle-Écosse	108,4	108,7	108,0	-0,3	0,4
Nouveau-Brunswick	107,4	107,8	107,2	-0,4	0,2
Québec	106,3	106,7	104,9	-0,4	1,3
Ontario	108,9	109,3	107,9	-0,4	0,9
Manitoba	113,9	113,7	111,7	0,2	2,0
Saskatchewan	112,5	112,6	110,4	-0,1	1,9
Alberta	111,4	111,2	109,7	0,2	1,5
Colombie-Britannique	109,7	109,9	109,4	-0,2	0,3
Whitehorse	110,6	110,8	110,4	-0,2	0,2
Yellowknife	108,2	108,3	107,6	-0,1	0,6

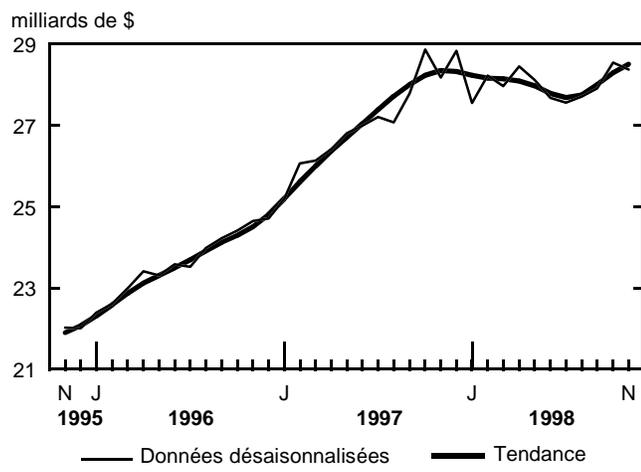
## Commerce de gros

Novembre 1998 (données provisoires)

Le commerce de gros a diminué de 0,6 % en novembre, après avoir affiché des ventes importantes en octobre (+2,3 %). Même si certains secteurs du commerce de gros ont enregistré de fortes augmentations, une baisse marquée du côté des véhicules automobiles, pièces et accessoires constitue la principale cause du recul des ventes de novembre. Si ce n'était des véhicules automobiles, pièces et accessoires, les ventes totales des grossistes se seraient légèrement accrues de 0,4 %.

Malgré la baisse de novembre, les ventes des grossistes ont augmenté de façon généralisée depuis juillet 1998. Dans l'ensemble, les ventes des grossistes ont retrouvé les niveaux observés à l'automne 1997, début de la plus récente période de baisse. Avant cette période, les ventes des grossistes augmentaient graduellement.

### Malgré la baisse remarquée en novembre, les ventes des grossistes ont continué de grimper



La valeur des ventes des grossistes a atteint 28,4 milliards de dollars en novembre. Les baisses principales ont été enregistrées pour les véhicules automobiles, les pièces et les accessoires (-5,2 %) et pour les vêtements et les articles de mercerie (-1,3 %). D'autres secteurs en baisse sont ceux des ordinateurs, des logiciels et autres équipements électroniques, qui ont enregistré un premier recul depuis mars 1998 (-1,0 %), des autres produits (-1,0 %), des produits alimentaires (-0,4 %) et des boissons, des médicaments et des produits du tabac (-0,4 %). Par contre, les articles ménagers (+7,8 %),

les machines, le matériel et les fournitures agricoles (+4,0 %) ainsi que les métaux, la quincaillerie, le matériel et les fournitures de plomberie et de chauffage (+2,5 %) ont connu des hausses importantes. Une légère augmentation a également été enregistrée pour les machines, le matériel et les fournitures industriels et autres (+1,1 %) et pour le bois d'oeuvre et les matériaux de construction (+0,9 %).

Les baisses notables enregistrées en Ontario (-2,1 %), en Saskatchewan (-1,3 %), en Colombie-Britannique (-0,6 %) et au Manitoba (-0,5 %) s'expliquent largement par des ventes plus faibles dans l'un ou plusieurs de ces secteurs: véhicules automobiles, pièces et accessoires; vêtements et articles de mercerie; machines, matériel et fournitures agricoles.

### Les ventes de l'industrie de l'automobile font baisser les ventes totales des grossistes

Les ventes en gros de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires ont baissé de 5,2 % pour descendre à 4,9 milliards de dollars. Il s'agit de la plus forte baisse signalée depuis janvier 1998, date qui a marqué le début de la baisse généralisée des ventes dans ce secteur après deux années d'accroissement. On avait cru à une amélioration des ventes depuis août, mais la situation semble assez stagnante pour le moment.

Les baisses sont réparties assez largement à l'échelle de l'industrie, touchant non seulement les voitures particulières et les pièces, mais également les camions, les autobus et les autres véhicules. Le recul est peut-être attribuable à la faiblesse persistante de la confiance des consommateurs. Par conséquent, les stocks des grossistes se sont légèrement accrues de 0,9 % en novembre. Il est intéressant de noter que les stocks des fabricants ont nettement augmenté eux aussi, malgré l'accroissement de la production manufacturière dans ce secteur.

### Recul du côté des ordinateurs et des logiciels

Les ventes enregistrées en novembre pour les ordinateurs, les logiciels et les autres équipements électroniques sont passées de 2,99 milliards à 2,96 milliards de dollars (-1,0 %). Malgré cette diminution, les ventes se sont accrues dans l'ensemble depuis le printemps de 1998. En réalité, exception faite d'une brève période de recul entre décembre 1997 et mars 1998, les ventes se sont généralement accrues au cours des trois dernières années. Les fabricants ont également signalé une baisse des expéditions en novembre.

### **Une reprise modeste se poursuit dans le secteur agricole**

Les ventes des grossistes de machines, de matériel et de fournitures agricoles ont augmenté de 4,0 % en novembre, atteignant 691 millions de dollars. L'industrie est revenue au niveau des ventes observé en août, mois du recul le plus marqué depuis février 1996. Le faible prix des biens et la menace de sanctions commerciales ont continué de peser sur le commerce de gros pour ce secteur dans les trois provinces des Prairies. La faible croissance du secteur à l'heure actuelle est le résultat de la baisse ou de la stabilité des ventes depuis le milieu de 1997. Avant cette période, les ventes de machines, de matériel et de fournitures agricoles avaient été généralement en hausse.

### **Aucun changement des stocks**

La valeur des stocks détenus par les grossistes est restée constante en novembre à 41,1 milliards de dollars. La valeur des stocks semble se stabiliser depuis septembre, reflétant le dernier trimestre de 1997. Malgré ce ralentissement, la valeur des stocks

détenus par les grossistes est généralement en hausse depuis le milieu de 1996.

Le ratio des stocks aux ventes est passé de 1,44 en octobre à 1,45 en novembre. Après avoir augmenté depuis le milieu de 1997, le ratio des stocks aux ventes a commencé à se stabiliser au cours de l'été de 1998.

### **Données stockées dans CANSIM: matrices 59, 61 et 648 à 649.**

Le numéro de novembre 1998 de *Commerce de gros* (63-008-XIB, 14 \$ / 140 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les publications*.

Pour obtenir des données et des renseignements généraux, communiquez avec la Sous-section des services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (*grossistesinfo@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Chantal McIvor au (613) 951-7384, Section du commerce de gros, Division de la statistique du commerce. □

**Ventes et stocks des grossistes**

	Nov. 1997	Août 1998 <sup>r</sup>	Sept. 1998 <sup>r</sup>	Oct. 1998 <sup>r</sup>	Nov. 1998 <sup>p</sup>	Oct. à nov. 1998 <sup>p</sup>	Nov. 1997 à nov. 1998 <sup>p</sup>
données désaisonnalisées							
	millions de \$				var. en %		
<b>Ventes, ensemble des groupes de commerce</b>	<b>28 176</b>	<b>27 706</b>	<b>27 908</b>	<b>28 543</b>	<b>28 371</b>	<b>-0,6</b>	<b>0,7</b>
Produits alimentaires	4 217	4 427	4 476	4 513	4 494	-0,4	6,6
Boissons, médicaments et tabac	1 923	1 915	1 881	1 898	1 891	-0,4	-1,7
Vêtements et articles de mercerie	533	550	554	542	535	-1,3	0,3
Articles ménagers	799	807	794	769	829	7,8	3,7
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5 187	4 845	4 854	5 173	4 905	-5,2	-5,4
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 876	1 917	1 956	1 961	2 011	2,5	7,2
Bois et matériaux de construction	2 100	2 023	2 096	2 082	2 101	0,9	0,0
Machines, matériel et fournitures agricoles	748	692	655	665	691	4,0	-7,5
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	4 203	4 032	4 080	4 105	4 149	1,1	-1,3
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 612	2 746	2 757	2 993	2 962	-1,0	13,4
Produits divers	3 977	3 752	3 805	3 842	3 804	-1,0	-4,3
Terre-Neuve	181	188	189	191	194	1,5	7,2
Île-du-Prince-Édouard	43	48	48	49	51	4,1	19,2
Nouvelle-Écosse	517	486	501	488	508	4,2	-1,7
Nouveau-Brunswick	333	345	338	330	331	0,4	-0,4
Québec	5 463	5 662	5 632	5 704	5 813	1,9	6,4
Ontario	13 693	13 390	13 641	14 246	13 944	-2,1	1,8
Manitoba	1 018	892	980	922	917	-0,5	-9,9
Saskatchewan	825	861	826	817	806	-1,3	-2,3
Alberta	2 834	2 686	2 543	2 588	2 616	1,1	-7,7
Colombie-Britannique	3 242	3 122	3 183	3 183	3 165	-0,6	-2,4
Yukon	13	10	11	10	10	0,6	-23,2
Territoires du Nord-Ouest	15	15	16	16	16	0,3	4,4
<b>Stocks, ensemble des groupes de commerce</b>	<b>38 571</b>	<b>40 632</b>	<b>41 010</b>	<b>41 068</b>	<b>41 088</b>	<b>0,0</b>	<b>6,5</b>
Produits alimentaires	2 637	2 704	2 788	2 796	2 807	0,4	6,4
Boissons, médicaments et tabac	2 012	2 376	2 378	2 478	2 247	-9,3	11,7
Vêtements et articles de mercerie	1 130	1 275	1 293	1 302	1 331	2,2	17,8
Articles ménagers	1 556	1 562	1 538	1 536	1 585	3,2	1,8
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5 526	5 683	5 766	5 733	5 783	0,9	4,6
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	3 304	3 547	3 619	3 558	3 564	0,1	7,9
Bois et matériaux de construction	3 405	3 652	3 672	3 643	3 608	-0,9	6,0
Machines, matériel et fournitures agricoles	2 068	2 309	2 349	2 323	2 314	-0,4	11,9
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9 198	9 908	9 895	9 853	9 857	0,0	7,2
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 524	2 480	2 525	2 648	2 714	2,5	7,5
Produits divers	5 210	5 137	5 188	5 198	5 279	1,6	1,3

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Ventes de gaz naturel

Novembre 1998 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel ont totalisé 5 840 millions de mètres cubes en novembre, en baisse de 6,5 % par rapport à novembre 1997. Un temps plus clément que la normale presque partout au pays a donné lieu à une baisse des ventes résidentielles et commerciales (-10,7 % et -8,8 % respectivement). Les ventes destinées au secteur industriel (y compris les ventes directes) ont diminué de 3,9 % comparativement à novembre 1997.

Les ventes cumulatives ont baissé de 5,8 % comparativement à la même période en 1997. Les ventes du secteur résidentiel ont chuté de 16,1 %, tandis que celles du secteur commercial ont diminué de 19,7 % en raison de températures continuellement plus douces en 1998. Les ventes destinées au secteur industriel (y compris les ventes directes) ont maintenu leur croissance à la hausse (+2,5 %) par rapport à la même période de 1997.

### Ventes de gaz naturel

	Nov. 1998 <sup>P</sup>	Nov. 1997	Nov. 1997 à nov. 1998 var. en %
	milliers de mètres cubes		
<b>Ventes totales</b>	<b>5 840 413</b>	<b>6 243 926</b>	<b>-6,5</b>
Résidentielles	1 418 187	1 587 725	-10,7
Commerciales	992 779	1 088 982	-8,8
Industrielles	1 772 594	2 045 003	-3,9
Directes	1 656 853	1 522 216	
	données cumulatives		
	1998 <sup>P</sup>	1997	1997 à 1998 var. en %
	milliers de mètres cubes		
<b>Ventes totales</b>	<b>56 730 740</b>	<b>60 233 861</b>	<b>-5,8</b>
Résidentielles	12 198 694	14 538 411	-16,1
Commerciales	8 295 295	10 326 275	-19,7
Industrielles	20 028 881	22 176 307	2,5
Directes	16 210 870	13 192 868	

<sup>P</sup> Données provisoires.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1052 à 1055.**

Le numéro de novembre 1998 de *Services de gaz* (55-002-XPB, 17 \$ / 165 \$) paraîtra en février. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567 ([smalgar@statcan.ca](mailto:smalgar@statcan.ca)) ou avec Tom Lewis au (613) 951-3596 ([talewis@statcan.ca](mailto:talewis@statcan.ca)), Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Transport du pétrole par pipelines

Octobre 1998

Les arrivages nets par pipelines de pétrole brut et d'équivalents ont diminué de 1,8 % en octobre, pour s'établir à 12 996 484 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 1998 ont atteint 129 169 263 mètres cubes, en hausse de 3,6 % par rapport à la même période en 1997. Les arrivages nets de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés ont augmenté de 3,5 % par rapport à octobre 1997, pour s'établir à 6 921 997 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 1997 ont atteint 64 844 462 mètres cubes, en hausse de 2,6 % par rapport à 1997.

Les exportations de pétrole brut par pipelines ont augmenté de 3,8 % par rapport à octobre 1997, pour atteindre 5 964 015 mètres cubes. Les importations par pipelines ont atteint 1 650 332 mètres cubes, en hausse de 16,1 % comparativement à octobre 1997. En 1998, les exportations cumulatives se sont élevées à 60 562 978 mètres cubes et dépassaient de 6,8 % le volume atteint en 1997. Les importations cumulatives (15 625 887 mètres cubes) ont progressé de 14,1 %. Le pétrole brut canadien a trouvé un marché facile aux États-Unis, où la production intérieure a diminué au cours des dernières années.

En octobre, les livraisons par pipelines de pétrole brut aux raffineries canadiennes ont atteint 5 995 031 mètres cubes, en hausse de 0,3 % par rapport à octobre 1997. Les livraisons de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés ont atteint 634 619 mètres cubes, en hausse de 11,1 % par rapport à la même période de 1997. Les livraisons cumulatives de pétrole brut aux raffineries en 1998 se chiffraient à 56 960 464 mètres cubes, en hausse de 1,3 % par rapport à la même période de 1997.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 181 et 591 à 595.**

Le numéro d'octobre 1998 de *Transport du pétrole par pipelines* (55-001-XPB, 12 \$ / 114 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michel Palardy au (613) 951-7174 ([palamic@statcan.ca](mailto:palamic@statcan.ca)), Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## **Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres**

Novembre 1998

En novembre, les usines ont produit 545 858 mètres cubes de panneaux de lamelles orientées, en hausse de 12,7 % comparativement aux 484 167 mètres cubes (donnée révisée) de novembre 1997. La production de panneaux de particules s'est chiffrée à 194 175 mètres cubes, en hausse de 5,3 % par rapport aux 184 329 mètres cubes (donnée révisée) de novembre 1997. La production de panneaux de fibres a augmenté de 38,5 %, passant à 69 353 mètres cubes, comparativement aux 50 070 mètres cubes de novembre 1997.

La production cumulative de panneaux de lamelles orientées pour l'année 1998 a atteint 5 755 172 mètres cubes, en hausse de 11,2 % par rapport aux 5 174 818 mètres cubes (donnée révisée) de 1997. La production cumulative de panneaux de particules est passée à 2 167 965 mètres cubes, en hausse de 4,2 % comparativement aux 2 080 908 mètres cubes (donnée révisée) de la même période en 1997. La production cumulative de panneaux de fibres en 1998 a grimpé à 749 559 mètres cubes, en hausse de 28,3 % par rapport aux 584 428 mètres cubes de 1997.

### **Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (séries 2, 3, 5) et 122 (série 8).**

Le numéro de novembre 1998 de *Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres* (36-003-XPB, 7 \$ / 62 \$) paraîtra à une date ultérieure. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 ([simales@statcan.ca](mailto:simales@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## **Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile**

Novembre 1998

En novembre 1998, la société Air Canada a déclaré une baisse des passagers-kilomètres réalisés sur ses routes intérieures et internationales (données désaisonnalisées). Les activités intérieures ont régressé de 6 %, alors que les activités internationales ont diminué de 4 %. Les Lignes aériennes Canadien International Ltée ont enregistré de légères baisses dans ces deux secteurs au cours du mois.

### **Données stockées dans CANSIM: matrice 385 (séries 1 à 6).**

Les données (opérationnelles) de novembre 1998 sur l'aviation civile pour Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée paraîtront dans le numéro de février d'*Aviation - Bulletin de service* (51-004-XIB, 8 \$ / 82 \$), qui est publié chaque mois dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). Une version imprimée est également offerte sur demande à un coût différent. Il est possible de la commander à partir d'Internet ou en composant sans frais le 1 800 267-6677.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lisa Di Piéto au (613) 951-0146, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## **Enquête annuelle des transporteurs maritimes domiciliés au Canada**

1996

Les transporteurs maritimes pour compte d'autrui au Canada ont déclaré des bénéfices d'exploitation pour la quatrième année consécutive en 1996. Cent quarante transporteurs pour compte d'autrui ont déclaré un bénéfice avant impôts de 76 millions de dollars, provenant de recettes de 1,97 milliard de dollars. L'enquête annuelle des transporteurs maritimes domiciliés au Canada a été révisée pour inclure un bilan de 1996.

Les données provisoires de 1996 seront publiées dans le *Bulletin de service - Transports terrestre et maritime*, vol. 15, n° 2 (50-002-XIB, 10 \$ / 62 \$), qui paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Larocque

au (613) 951-2486 ([laroque@statcan.ca](mailto:laroque@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0009. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Ventes de véhicules automobiles neufs,**  
octobre 1998

**Numéro au catalogue: 63-007-XIB**

(Canada: 13\$/124\$; à l'extérieur du Canada:  
13\$US/124\$US).

**Permis de bâtir, novembre 1998**

**Numéro au catalogue: 64-001-XIB**

(Canada: 19\$/186\$; à l'extérieur du Canada:  
19\$US/186\$US).

**Estimations trimestrielles relatives aux caisses de  
retraite en fiducie, deuxième trimestre de 1998**

**Numéro au catalogue: 74-001-XPB**

(Canada: 19\$/62\$; à l'extérieur du Canada:  
19\$US/62\$US).

**Les prix n'incluent pas les taxes de vente.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou  
-XIF représentent la version électronique en vente sur  
Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB  
ou -XPF, la version papier.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPB, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US).  
L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Pour commander les publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 800 889-9734**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Internet: **order@statcan.ca**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada,  
Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada,  
ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001F (English) 11-010E/1054 (11-001F)



Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997  
Pour être informé 8 0 0 2 6 7 7

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1998**  
Malgré la forte dépendance aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1998, les Canadiens ont effectué en moyenne l'équivalent de 36 déplacements pour effectuer les voyages de transport urbain, soit le même chiffre qu'en 1997, ce qui est un recul de 25 de-livres annuels.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996**  
À l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été considérablement supérieur à celui de l'année précédente.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Index de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Évolution des indicateurs sociaux 10
- Ajuster les termes pertinents sur Internet le 31 mai 1997 11
- Production de sucre, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

Statistique Canada / Statistic Canada

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada,  
Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>.  
Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à  
listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez:  
subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Sandra Duchesne (613) 951-1187, [duchsan@statcan.ca](mailto:duchsan@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, [prevcha@statcan.ca](mailto:prevcha@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de  
l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les  
magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source:  
Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention  
de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*,  
numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.